

# Proefpersoneninformatie voor deelname aan medisch-wetenschappelijk onderzoek

## Aanvullende behandeling van niet-operabele galwegkanker in de lever met de chemopomp – PUMP II trial

*Officiële titel: Hepatic arterial infusion pump chemotherapie voor patiënten met galwegkanker in de lever*

### Inleiding

Geachte heer/mevrouw,

Wij vragen u om mee te doen aan een medisch-wetenschappelijk onderzoek. Meedoen is vrijwillig. Om mee te doen is wel uw schriftelijke toestemming nodig. U ontvangt deze brief omdat u onder behandeling bent voor galwegkanker in de lever zonder uitzaaiingen. Chemotherapie is de standaard behandeling voor niet-operabele galwegkanker in de lever. Het effect van de huidige chemotherapie op de tumor en de overleving van de patiënten is echter helaas klein. Wij geven een extra behandeling naast de gebruikelijke chemotherapie met als doel de tumor kleiner te maken. Daarmee proberen we de kwaliteit van leven te verbeteren en de overleving te verlengen. Soms kan de tumor uiteindelijk toch middels een operatie weggehaald worden. Het laatstgenoemde is echter uiterst zeldzaam. Voordat u beslist of u wilt meedoen aan dit onderzoek, krijgt u uitleg over wat het onderzoek inhoudt. Lees deze informatie rustig door en vraag de onderzoeker uitleg als u vragen heeft. U kunt ook de onafhankelijk deskundige, die aan het eind van deze brief genoemd wordt, om aanvullende informatie vragen. U kunt er ook over praten met uw partner, vrienden of familie. Algemene informatie over meedoen aan zo'n onderzoek vindt u op de website van de Rijksoverheid: [www.rijksoverheid.nl/mensenonderzoek](http://www.rijksoverheid.nl/mensenonderzoek).

### 1. Algemene informatie

Dit onderzoek wordt gedaan door het Erasmus MC. In Nederland zullen naar verwachting 40 proefpersonen meedoen. De medisch-ethische toetsingscommissie van het Erasmus MC heeft dit onderzoek goedgekeurd. Voor aanvullende informatie kunt u ook terecht op de website [www.chemopomp.nl](http://www.chemopomp.nl).

### 2. Doel van het onderzoek

Het doel van de studie is om aan te tonen dat chemotherapie via de chemopomp naast de reguliere chemotherapie de overleving van patiënten met galwegkanker in de lever in Nederland verbetert.

### **3. Achtergrond van het onderzoek**

We onderzoeken de behandeling met chemotherapie (Floxuridine) via de chemopomp. De chemotherapie wordt direct toegediend in de slagader die naar de lever gaat. De chemopomp wordt onder narcose geplaatst tijdens een buikoperatie waarbij de chirurg de chemopomp onderhuids plaatst en de katheter in de slagader van de lever aanbrengt. Hierdoor komt er vrijwel geen chemotherapie in de rest van het lichaam en zijn de bijwerkingen beperkt. Deze behandeling met chemotherapie direct in de lever via de chemopomp is nieuw in Europa. Deze methode is ontwikkeld in het Memorial Sloan Kettering Cancer Center (MSKCC) in New York.

### **4. Wat meedoen inhoudt**

Als u meedoet aan de studie krijgt u na het plaatsen van de pomp 8 maanden reguliere chemotherapie zoals de huidige richtlijnen voor deze aandoening en tegelijkertijd ongeveer 6 maanden chemotherapie via de chemopomp. Daarna wordt u in totaal nog 5 jaar gecontroleerd op de polikliniek; dit is de periode van de controleafspraken na de operatie. Deze duur is gelijk aan de duur als u niet aan de studie mee zou doen.

#### **Geschiktheidsonderzoek**

Eerst bepalen we of u kunt meedoen. De onderzoeker beoordeelt de CT-scans en bekijkt of u binnen de gestelde doelgroep valt. We vragen u een vragenlijst in te vullen over uw kwaliteit van leven en verder zal de onderzoeker een lichamelijk onderzoek doen en uw gewicht, lengte, en gezondheidsstatus bepalen. Ook vraagt de onderzoeker naar uw medische voorgeschiedenis en medicijn gebruik. Het kan zijn dat er een extra CT-scan moet worden gemaakt om de bloedvaten bij de lever in kaart te brengen, dit is van belang voor het plaatsen van de chemopomp. Daarnaast wordt er standaard bloedonderzoek gedaan om te evalueren of u geschikt bent voor de studie.

#### **De behandeling**

Als u deelneemt aan de studie wordt door de chirurg operatief een chemopomp geplaatst. Daarnaast wordt de galblaas verwijderd om ontsteking tijdens de chemotherapie kuren via de pomp te voorkomen. De chemopomp kunt u voelen en zien onder de huid van de buik. Ongeveer een week na de operatie maken we een scan om te controleren of de chemopomp goed werkt. De scan wordt gemaakt door de afdeling nucleaire geneeskunde. Na een herstelperiode van 2-4 weken begint vervolgens de chemotherapie via de chemopomp en via het infuus. Indien u eerder de chemotherapie via het infuus heeft gehad, krijgt u alleen de chemotherapie via de chemopomp. Een gespecialiseerd team van verpleegkundigen draagt zorg voor het vullen en legen van de chemopomp. De verpleegkunde doet dat door de chemopomp met een naald door de huid aan te prikken. Een kuur duurt 4 weken. De verpleegkundig specialist vult de chemopomp op de eerste dag van elke kuur. De chemopomp geeft dan twee weken continu chemotherapie af rechtstreeks in de lever. Na 2 weken vervangt de verpleegkundig specialist de inhoud van de chemopomp met een zoutoplossing. Er volgt dan een periode van 2 weken zonder chemotherapie via de chemopomp. Voor en na iedere kuur

neemt een verpleegkundige bloed af voor onderzoek. Als de bloedwaarden van de lever afwijkend zijn is het soms nodig dat de medisch oncoloog de dosering van de chemotherapie in de chemopomp verlaagd. In totaal krijgt u ongeveer 6 kuren van chemotherapie via de chemopomp, waardoor de totale behandeling met chemotherapie via de chemopomp ongeveer 6 maanden duurt. De behandelend arts kan besluiten om de behandeling langer te laten duren, bijvoorbeeld door meer dan 6 kuren te geven.

De chemopomp is na het afronden van de behandeling niet meer werkzaam. Als u last heeft van de chemopomp kan deze worden verwijderd met een kleine operatie. Hierbij wordt het oude litteken ter plaatse van de chemopomp geopend om de chemopomp te verwijderen. De katheter blijft zitten en wordt afgebonden. Als u geen last heeft van de chemopomp dan kan deze blijven zitten.

### **Bezoeken en metingen**

Na het plaatsen van de pomp dient u 16 keer naar het ziekenhuis te komen voor de behandeling. Dit zijn geen extra bezoeken ten opzichte van de reguliere chemotherapie. Na de operatie ligt u ongeveer 3 tot 7 dagen in het ziekenhuis. Na de operatie komt u om de 2 weken op de dagbehandeling van de medische oncologie voor het vullen van de chemopomp. Een bezoek, inclusief het bloedonderzoek duurt ongeveer 2 tot 3 uur. Het vullen van de chemopomp duurt ongeveer 5 minuten.

Er zal dan het volgende gebeuren:

- We doen een lichamelijk onderzoek – bij alle bezoeken
- We maken een CT of MRI scan - bij 2 bezoeken tijdens de chemokuren. Daarnaast volgen er bij de reguliere controles nog CT of MRI scans. Zie hiervoor het schema in bijlage C.
- We nemen bloed af – bij alle bezoeken, maximaal 6 buisjes per keer voor routinematig bloedonderzoek en extra 5 keer 2 buisjes van 10ml voor onderzoek naar circulerend tumor DNA.
- We vragen u een vragenlijst in te vullen over uw kwaliteit van leven – op 7 momenten gedurende de studie.

In **bijlage C** vindt u een overzicht van de geplande onderzoeken en controles gedurende de studie.

### **Anders dan bij gebruikelijke zorg**

U ontvangt een operatie waarbij de chemopomp wordt geplaatst voor de galwegkanker in de lever. Daarnaast krijgt u een nucleaire scan na de operatie om te checken of de chemopomp goed werkt. De chemotherapie via de chemopomp is extra ten opzichte van de standaard behandeling; de chemotherapie via het infuus is conform de standaardbehandeling in Nederland, echter qua schema licht aangepast gezien de combinatie met de chemotherapie via de chemopomp. Er wordt op 5 bezoeken extra bloed afgenomen en op 7 momenten wordt u gevraagd vragenlijsten in te vullen.

## 5. Wat wordt er van u verwacht

Om het onderzoek goed te laten verlopen, is het belangrijk dat u zich aan de volgende afspraken houdt.

De afspraken zijn dat u:

- niet ook nog aan een ander medisch-wetenschappelijk onderzoek meedoet.
- afspraken voor bezoeken nakomt.

Het is belangrijk dat u contact opneemt met de onderzoeker:

- voordat u andere geneesmiddelen gaat gebruiken. Ook als dat homeopathische geneesmiddelen, natuurgeneesmiddelen, vitaminen en/of geneesmiddelen van de drogist zijn.
- als u in een ziekenhuis wordt opgenomen of behandeld.
- als u plotseling gezondheidsklachten krijgt.
- als u niet meer wilt meedoen aan het onderzoek.
- als uw contactgegevens wijzigen.

## Zwangerschap van u of uw partner

Vrouwen die zwanger zijn of borstvoeding geven, kunnen niet meedoen aan dit onderzoek. Ook mogen vrouwen niet zwanger worden tijdens de gehele duur van het onderzoek. Voor mannen geldt dat hun partner tijdens het onderzoek niet zwanger mag worden. Informeer uw partner hierover.

De behandeling met chemotherapie kan namelijk gevolgen hebben voor een ongeborn kind. Het is niet bekend welke gevolgen. Het is belangrijk dat u dit vertelt aan uw partner. De onderzoeker praat zo nodig met u over geschikte voorbehoedsmiddelen. Wordt u tijdens het onderzoek toch zwanger? Laat dit dan direct weten aan de onderzoeker. Indien uw partner tijdens het onderzoek toch zwanger wordt, vraag haar dan om toestemming om dit aan de onderzoeker te laten weten. De zwangerschap kan dan extra gecontroleerd worden. Voor de extra controles (en het opvragen van informatie over het verloop en de uitkomst van de zwangerschap bij andere hulpverleners) zal apart toestemming worden gevraagd.

## 6. Mogelijke bijwerkingen

Deze kunnen het gevolg zijn van plaatsing van de pomp of door de chemotherapie van de pomp.

### Algemene bijwerkingen van een operatie

- ontsteking/infectie van de buik of wonden.
- bloedingen

Chemotherapie via de chemopomp kan bijwerkingen geven.

### Behandeling met de chemopomp

De behandeling met de chemopomp wordt extra gegeven voor de standaard behandeling. De operatie voor de plaatsing van de chemopomp is ook extra. We beschrijven hier de mogelijke extra bijwerkingen van deze extra behandelingen.

Onderstaande bijwerkingen komen vaak voor bij de operatie (bij tenminste 1 van de 10 patiënten):

- De mogelijke bijwerkingen zijn een bloeding of een infectie van de wond. Bij de operatie wordt standaard de galblaas verwijderd om een ontsteking van de galblaas tijdens de chemotherapie te voorkomen.

Deze bijwerkingen komen voor bij gebruik van de chemopomp, maar niet zo vaak:

- Infectie van de wond waar de chemopomp onderhuids in de buikwand zit.
- Opstollen van de leverslagader. Het opstollen van het bloedvat naar de lever is vrijwel nooit levensbedreigend. Het komt bij ongeveer 4 op de 100 patiënten voor. Mocht uw behandelend arts hier een verdenking op hebben, dan zal er onderzoek worden verricht middels een CT-scan en zult u behandeld worden afhankelijk van de ernst van de verstopping van de slagader met medicijnen of een spoedoperatie.
- Bloeding uit het bloedvat waar de katheter in zit die met de chemopomp is verbonden. Dit is zeldzaam (ongeveer 1 op de 500 patiënten) maar is mogelijk levensbedreigend, hierbij dient dan ook direct actie op te worden ondernomen door uw behandelend arts. U krijgt instructies om een bloeding te herkennen. Mocht u een bloeding hebben dan is een behandeling door de interventie radiologie of een operatie nodig. De pomptherapie wordt dan gestaakt.
- Disfunctie van de chemopomp. De chemopomp moet dan worden vervangen; dit is een zeldzame complicatie.
- Toename beweeglijkheid van de chemopomp. De chemopomp moet eventueel opnieuw worden gefixeerd aan de buikwand.

Deze bijwerkingen komen voor bij gebruik van de chemotherapie via de chemopomp:

- Leverfunctiestoornissen met mogelijk sclerose van de galwegen.
- Maagklachten waarvoor standaard een maagzuurremmer uit voorzorg wordt voorschreven.
- Diarreeklachten (zelden).

Deze bijwerkingen komen voor bij gebruik van de chemotherapie via het infuus:

- Onderdrukking van de functie van het beenmerg (hiermee wordt de vorming van bloedcellen onderdrukt)
- misselijkheid
- braken
- nierfunctiestoornissen
- griepachtige verschijnselen
- huidreacties

- tintelingen in handen en voeten
- soms gehoorverlies
- oorsuizen.

## **Metingen**

Bloedafnames kunnen pijn doen of een bloeduitstorting geven.

## **Stralingsbelasting**

Bij de CT-scans maken we gebruik van röntgenstraling. De stralingsbelasting in dit onderzoek is 19 mSv per CT-scan. Ter vergelijking: de achtergrondstraling in Nederland is ~2,5 mSv per jaar. Als u vaker meedoet aan ander wetenschappelijk onderzoek met stralingsbelasting, bespreekt u dan met de onderzoeker of deelname op dit moment verstandig is.

De straling die tijdens het onderzoek wordt gebruikt kan leiden tot schade aan uw gezondheid. Dit risico is echter klein. Wel adviseren we u de komende tijd niet nogmaals aan een wetenschappelijk onderzoek met stralingsbelasting mee te doen. Onderzoek of behandeling met straling om een medische reden is geen bezwaar.

## **7. Mogelijke voor- en nadelen**

Mogelijke nadelen zijn de bijwerkingen zoals besproken onder punt 6. Daarnaast moet er een operatie plaatsvinden om de chemopomp in te brengen. Tijdens de behandeling met de chemopomp krijgt u ongeveer 6 chemokuren. Daarnaast wordt op een aantal momenten gevraagd twee vragenlijsten in te vullen. Ook vinden er extra bloedafnames plaats in verband met de studie. Deelname aan het onderzoek betekent ook:

- dat u extra tijd kwijt bent;
- (extra) testen;
- dat u afspraken heeft waaraan u zich moet houden;

Al deze zaken zijn hiervoor onder punt 4, 5 en 6 beschreven.

Eerder onderzoek uit het buitenland laat zien dat patiënten mogelijk langer leven met de behandeling.

## **8. Als u niet wilt meedoen of wilt stoppen met het onderzoek**

U beslist zelf of u meedoet aan het onderzoek. Deelname is vrijwillig.

Als u niet wilt meedoen, wordt u op de gebruikelijke manier behandeld voor uw ziekte. Dit betekent dat u eventueel behandeld kunt worden met de reguliere chemotherapie volgens de huidige Nederlandse richtlijnen, zonder de chemopomp.

Als u wel meedoet, kunt u zich altijd bedenken en toch stoppen, ook tijdens het onderzoek. U wordt dan weer op de gebruikelijke manier behandeld voor uw ziekte. U hoeft niet te zeggen waarom u stopt. Wel moet u dit direct melden aan de onderzoeker.

De gegevens die tot dat moment zijn verzameld, worden gebruikt voor het onderzoek. Als er nieuwe informatie over het onderzoek is die belangrijk voor u is, laat de onderzoeker dit aan u weten. U wordt dan gevraagd of u blijft meedoen.

## 9. Einde van het onderzoek

Uw deelname aan het onderzoek stopt als:

- alle bezoeken volgens het schema voorbij zijn
- u zelf kiest om te stoppen
- u zwanger wordt
- de onderzoeker het beter voor u vindt om te stoppen
- het Erasmus MC, de overheid of de beoordelende medisch-ethische toetsingscommissie, besluit om het onderzoek te stoppen.

Het hele onderzoek is afgelopen als alle deelnemers klaar zijn. De onderzoeker zal met u praten over de mogelijkheden voor verdere medische zorg.

Na het verwerken van alle gegevens informeert de onderzoeker u over de belangrijkste uitkomsten van het onderzoek. Dit gebeurt ongeveer 4 jaar na uw deelname.

## 10. Gebruik en bewaren van uw gegevens en lichaamsmateriaal

Voor dit onderzoek worden uw persoonsgegevens en lichaamsmateriaal verzameld, gebruikt en bewaard. Het gaat om gegevens zoals uw naam, adres, geboortedatum en om gegevens over uw gezondheid. Het verzamelen, gebruiken en bewaren van uw gegevens en uw lichaamsmateriaal is nodig om de vragen die in dit onderzoek worden gesteld te kunnen beantwoorden en de resultaten te kunnen publiceren. Het is ook nodig om het onderzochte middel op de markt te kunnen brengen. Wij vragen voor het gebruik van uw lichaamsmateriaal uw toestemming.

### Vertrouwelijkheid van uw gegevens en lichaamsmateriaal

Om uw privacy te beschermen krijgen uw gegevens en uw lichaamsmateriaal een code. Uw naam en andere gegevens die u direct kunnen identificeren worden daarbij weggelaten. Alleen met de sleutel van de code zijn gegevens tot u te herleiden. De sleutel van de code blijft veilig opgeborgen in de lokale onderzoeksinstelling. De gegevens en lichaamsmateriaal die naar de opdrachtgever en eventuele andere betrokken partijen worden gestuurd bevatten alleen de code, maar niet uw naam of andere gegevens waarmee u kunt worden geïdentificeerd. Ook in rapporten en publicaties over het onderzoek zijn de gegevens niet tot u te herleiden.

### Toegang tot uw gegevens voor controle

Sommige personen kunnen op de onderzoekslocatie toegang krijgen tot al uw gegevens (ook tot de gegevens zonder code) en (studie)handelingen verrichten. Dit is nodig om het onderzoek goed en betrouwbaar uit te voeren en dit te kunnen controleren. Personen die ter controle inzage krijgen in uw gegevens zijn: de studievoordrager, de commissie die de veiligheid van het onderzoek in de gaten houdt, een monitor die voor de opdrachtgever van het onderzoek werkt OF die door de onderzoeker/opdrachtgever van het onderzoek is ingehuurd, nationale toezichthoudende autoriteiten, bijvoorbeeld de Inspectie Gezondheidszorg en Jeugd. Zij houden

uw gegevens geheim. Wij vragen u voor deze inzage toestemming te geven. Daarnaast zal de studiecoördinator wanneer nodig het lokale studieteam ondersteunen met het correct uitvoeren van de studiehandelingen.

### **Bewaartermijn gegevens en lichaamsmateriaal**

Uw gegevens moeten 15 jaar worden bewaard op de onderzoekslocatie en 15 jaar bij de opdrachtgever.

### **Bewaren en gebruik van gegevens en lichaamsmateriaal voor ander onderzoek**

Uw gegevens en lichaamsmateriaal kunnen na afloop van dit onderzoek ook nog van belang zijn voor ander wetenschappelijk onderzoek op het gebied van [uw aandoening en/of van de verdere ontwikkeling van de behandelmethode] Daarvoor zullen uw en lichaamsmateriaal 15 jaar worden bewaard. U kunt op het toestemmingsformulier aangeven of u hier wel of niet mee instemt. Indien u hier niet mee instemt, kunt u gewoon deelnemen aan het huidige onderzoek.

### **Informatie over onverwachte bevindingen**

Tijdens dit onderzoek kan er bij toeval iets gevonden worden dat niet van belang is voor het onderzoek maar wel voor U. Als dit belangrijk is voor uw gezondheid, dan zult u op de hoogte worden gesteld [door de specialist]. U kunt dan met uw huisarts of specialist bespreken wat er gedaan moet worden. Ook hiervoor geeft u toestemming.

### **Intrekken toestemming**

U kunt uw toestemming voor gebruik van uw persoonsgegevens altijd weer intrekken. Dit geldt voor dit onderzoek en ook voor het bewaren en het gebruik voor het toekomstige onderzoek. De onderzoeksgegevens die zijn verzameld tot het moment dat u uw toestemming intrekt worden nog wel gebruikt in het onderzoek. Uw lichaamsmateriaal wordt na intrekking van uw toestemming vernietigd. Als er al metingen met dat lichaamsmateriaal zijn gedaan, dan worden die gegevens nog wel gebruikt.

### **Meer informatie over uw rechten bij verwerking van gegevens**

Voor algemene informatie over uw rechten bij verwerking van uw persoonsgegevens kunt u de website van de Autoriteit Persoonsgegevens raadplegen.

Bij vragen over uw rechten kunt u contact opnemen met de verantwoordelijke voor de verwerking van uw persoonsgegevens. Voor dit onderzoek is dat:

Erasmus MC en Amsterdam UMC (locatie AMC)

Zie **bijlage A** voor contactgegevens, en website.

Bij vragen of klachten over de verwerking van uw persoonsgegevens raden we u aan eerst contact op te nemen met de onderzoekslocatie. U kunt ook contact opnemen met de Functionaris voor de Gegevensbescherming van de instelling (zie contactgegevens in bijlage A) of de Autoriteit Persoonsgegevens.



## Registratie van het onderzoek

Informatie over dit onderzoek is ook opgenomen in een overzicht van medisch-wetenschappelijke onderzoeken namelijk [www.trialregister.nl](http://www.trialregister.nl). Daarin zijn geen gegevens opgenomen die naar u herleidbaar zijn. Na het onderzoek kan de website een samenvatting van de resultaten van dit onderzoek tonen. U vindt dit onderzoek onder PUMP-2 trial. Ook is er een algemene website van het onderzoeksteam over de behandeling en de studies met de chemopomp ([www.chemopomp.nl](http://www.chemopomp.nl)). Algemene informatie over de registratie van onderzoeken vindt u in de brochure 'Medisch-wetenschappelijk onderzoek'.

### 11. Verzekering voor proefpersonen

Voor iedereen die meedoet aan dit onderzoek is een verzekering afgesloten. De verzekering dekt schade door het onderzoek. Niet alle schade is gedekt. In **bijlage B** vindt u meer informatie over de verzekering. Daar staat ook aan wie u schade kunt melden.

### 12. Informeren huisarts en behandelend specialist

Wij sturen uw huisarts en behandelend specialist altijd een brief of email om te laten weten dat u meedoet aan het onderzoek. Dit is voor uw eigen veiligheid. Als u dit niet goed vindt, kunt u niet meedoen aan dit onderzoek.

### 13. Vergoeding voor meedoen

De studiemedicatie, extra testen en behandeling voor het onderzoek kosten u niets. U wordt niet betaald voor het meedoen aan dit onderzoek. Wel krijgt u een vergoeding voor uw (extra) reiskosten.

### 14. Heeft u vragen?

Bij vragen kunt u contact opnemen met het onderzoeksteam. Voor onafhankelijk advies over meedoen aan dit onderzoek kunt u terecht bij de onafhankelijke arts. De onafhankelijke arts weet veel over het onderzoek, maar heeft niets te maken met dit onderzoek.

Bij klachten kunt u het beste terecht bij de klachtencommissie van uw ziekenhuis. Alle gegevens vindt u in **bijlage A**: Contactgegevens.

### 15. Ondertekening toestemmingsformulier

Wanneer u voldoende bedenktijd heeft gehad, wordt u gevraagd te beslissen over deelname aan dit onderzoek. Indien u toestemming geeft, zullen wij u vragen deze op de bijbehorende toestemmingsverklaring schriftelijk te bevestigen. Door uw schriftelijke toestemming geeft u aan dat u de informatie heeft begrepen en instemt met deelname aan het onderzoek. Het handtekeningenblad wordt door de onderzoeker bewaard. U krijgt een kopie of een tweede exemplaar van deze toestemmingsverklaring.

Dank voor uw aandacht.

## **16. Bijlagen bij deze informatie**

- A. Contactgegevens van het Amsterdam UMC (locatie AMC)
- B. Informatie over de verzekering
- C. Schema onderzoekshandelingen
- D. Toestemmingsformulier(en)

## **Bijlage A: contactgegevens van het Amsterdam UMC (locatie AMC)**

Indien u voor of tijdens het onderzoek vragen of klachten heeft over het onderzoek kunt u tijdens kantooruren contact opnemen met het onderzoeksteam:

- dr. H.J. Klümpen, internist-oncoloog, hoofdonderzoeker, 020-5665955
- mevr. M.J. Weterman, verpleegkundig specialist, 020-5662094
- drs. L. Nooijen, coördinerend arts-onderzoeker, 020-5662153
- drs. S. Franssen, arts-onderzoeker / studiecoördinator, 06-21218051

Dit kan van maandag tot en met vrijdag van 08:00 uur tot 17:00 uur.

Buiten kantooruren kunt u bellen met telefoonnummer 020-5669111 en vragen naar de dienstdoende internist. Als het u niet lukt om iemand te bereiken op de bovenstaande telefoonnummers en u hebt medische zorg nodig, ga dan naar de dichtstbijzijnde spoedeisende hulp.

Voor vragen die u liever niet met de onderzoeksarts bespreekt is er ook een onafhankelijke deskundige met wie u contact kunt opnemen. Deze arts is niet direct betrokken bij het onderzoek maar is voldoende op de hoogte om uw vragen te beantwoorden. De onafhankelijke deskundige voor dit onderzoek is prof. dr M.J. Kersten, internist-hematoloog, telefoon: 020-5665785.

Als u klachten heeft over de uitvoering van het onderzoek, bespreekt u deze dan met uw onderzoeksarts. U kunt ook contact opnemen met de onafhankelijke klachtencommissie van het Amsterdam UMC, locatie AMC.

De klachtencommissie is te bereiken op telefoonnummer: 020-5663355.

Bij vragen of klachten over de verwerking van uw persoonsgegevens raden we u aan eerst contact op te nemen met de onderzoeksarts. U kunt ook contact opnemen met de Autoriteit Persoonsgegevens of de Functionaris voor de Gegevensbescherming van het Amsterdam UMC, locatie AMC, mevrouw J.B.M. Inge, die bereikbaar is via [fg@amc.nl](mailto:fg@amc.nl) of via de website <https://www.amc.nl/web/sitewide/algemene-privacyverklaring.htm>

## **Bijlage B: informatie over de verzekering**

Voor iedereen die meedoet aan dit onderzoek, heeft het Erasmus MC een verzekering afgesloten. De verzekering dekt schade door deelname aan het onderzoek. Dit geldt voor schade tijdens het onderzoek of binnen vier jaar na het einde van uw deelname aan het onderzoek. Schade moet u binnen die vier jaar aan de verzekeraar hebben gemeld.

De verzekering dekt niet alle schade. Onderaan deze tekst staat in het kort welke schade niet wordt gedekt.

Deze bepalingen staan in het Besluit verplichte verzekering bij medisch-wetenschappelijk onderzoek met mensen. Dit besluit staat op [www.ccmo.nl](http://www.ccmo.nl), de website van de Centrale Commissie Mensgebonden Onderzoek (zie 'Bibliotheek' en dan 'Wet- en regelgeving').

Bij schade kunt u direct contact leggen met de verzekeraar, via de post, telefoon of email.

### **De verzekeraar van het onderzoek is:**

Naam: CNA Insurance Company Limited

Adres: Polarisavenue 140, 2134 JX Hoofddorp.

Telefoonnummer: +31 (0)23-303 60 04

E-mail: [esther.vanherk@cnahardy.com](mailto:esther.vanherk@cnahardy.com)

Polisnummer: 10220695

Contactpersoon: Mw. Esther van Herk

De verzekering biedt een maximum dekking van €650.000 per proefpersoon, met een maximumbedrag van €5.000.000 voor het gehele onderzoek. Indien de opdrachtgever van dit onderzoek meerdere onderzoeken heeft lopen, geldt een maximumbedrag van €7.500.000 euro per verzekeringsjaar voor alle onderzoeken.

De verzekering dekt de volgende schade niet:

- schade door een risico waarover u in de schriftelijke informatie bent ingelicht. Dit geldt niet als het risico zich ernstiger voordoet dan was voorzien of als het risico heel onwaarschijnlijk was;
- schade aan uw gezondheid die ook zou zijn ontstaan als u niet aan het onderzoek had meegedaan;
- schade door het niet (volledig) opvolgen van aanwijzingen of instructies;
- schade aan uw nakomelingen, als gevolg van een negatief effect van het onderzoek op u of uw nakomelingen;
- schade door een bestaande behandelmethode bij onderzoek naar bestaande behandelmethoden.

**Bijlage C – Schema onderzoekshandelingen**

	Voorafgaand aan de studie	Voor de operatie	1e bezoek na de operatie	Tijd na de operatie in maanden.															
				3	6	9	12	15	18	21	24	30	36	42	48	54	60		
Toestemmingsformulier	X																		
Controle geschiktheid	X																		
Controle operabiliteit	X																		
Controle resectabiliteit	X																		
Medische voorgeschiedenis	X																		
CEA + CA19.9 (tumormarkers)	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		
Bloedonderzoek	X																		
DPD test		X																	
Zwangerschapstest (indien van toepassing)	X																		
CT scan (borst/buik)	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		
Chirurgische complicatie score			X	X															
Nucleaire scan en perfusie CT-scan <sup>1</sup>			X																
Chemotherapie bijwerking score			X	X	X														
Vitale parameters	X		X																
Extra bloedonderzoek <sup>2</sup>		X																	
Vragenlijsten		X		X	X	X	X				X		X		X		X		

- 1) Tijdens of na opname, uiterlijk voor start van de chemotherapie.
- 2) Extra bloedonderzoek:
  - Op dag van de operatie (voor operatie), 2 weken na de operatie, voor start van de 2e chemokuur, na de laatste chemokuur en na 1 jaar of eerder bij progressie van ziekte. Een totaal van 2 buisjes per keer.

**Bijlage D: toestemmingsformulier proefpersoon**
**Behandeling van inoperabele galwegkanker in de lever met de chemopomp – PUMP II**

- Ik heb de informatiebrief gelezen. Ook kon ik vragen stellen. Mijn vragen zijn voldoende beantwoord. Ik had genoeg tijd om te beslissen of ik meedoe.
- Ik weet dat meedoen vrijwillig is. Ook weet ik dat ik op ieder moment kan beslissen om toch niet mee te doen of te stoppen met het onderzoek. Daarvoor hoef ik geen reden te geven.
- Ik geef toestemming voor het informeren van mijn huisarts en specialist dat ik meedoe aan dit onderzoek.
- Ik weet dat sommige mensen mijn gegevens kunnen inzien. Die mensen staan vermeld in deze informatiebrief.
- Ik geef toestemming voor het verzamelen en gebruiken van mijn gegevens/bloedmonsters/ lichaamsmateriaal op de manier en voor de doelen die in de informatiebrief staan.
- Ik geef toestemming om mijn gegevens op de onderzoekslocatie nog 15 jaar na dit onderzoek te bewaren.
- Ik weet dat ik niet zwanger mag worden/mijn partner niet zwanger mag maken tijdens het onderzoek.
- De onderzoeker heeft de meest geschikte anticonceptie voor mij en/of mijn partner met mij besproken.
- Ik geef  **wel**  **geen** toestemming om mijn lichaamsmateriaal nog 15 jaar na dit onderzoek te bewaren. Mogelijk kan dit later nog voor ander onderzoek worden gebruikt, zoals in de informatiebrief staat.
- Ik geef  **wel**  **geen** toestemming om mij na dit onderzoek opnieuw te benaderen voor een vervolgonderzoek.
- Ik wil meedoen aan dit onderzoek.

Naam proefpersoon:

Handtekening:

Datum : \_\_ / \_\_ / \_\_

 -----  
 Ik verklaar dat ik deze proefpersoon volledig heb geïnformeerd over het genoemde onderzoek.

Als er tijdens het onderzoek informatie bekend wordt die de toestemming van de proefpersoon zou kunnen beïnvloeden, dan breng ik hem/haar daarvan tijdig op de hoogte.

Naam onderzoeker (of diens vertegenwoordiger):

Handtekening:

Datum: \_\_ / \_\_ / \_\_

 -----  
 <indien van toepassing>

Aanvullende informatie is gegeven door:

Naam:

Functie:

Handtekening:

Datum: \_\_ / \_\_ / \_\_

 -----  
 De proefpersoon krijgt een volledige informatiebrief mee, samen met een kopie van het getekende toestemmingsformulier.